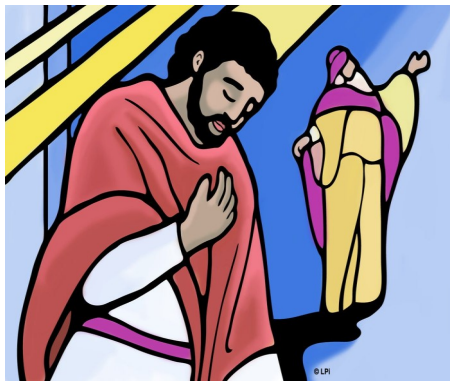




Our Lady of Perpetual Help

5250 Central Avenue, Riverside, CA 92504
Office: (951) 689-8921 School: (951) 689-2125
Parish Website: olphriverside.org
Parish Email: olph.riv@sbdioocese.org



MASSES / MISAS

Saturday | Sábado

4:00pm.....English
6:00pm.....Español

Sunday | Domingo | Chúa Nhật

7:30am.....English
9:00am.....English
11:00am.....Español
1:00pm.....Español
3:00pm.....Tongan
(1st Sunday of the Month)
5:00pm.....Vietnamese

Wednesday | Miércoles

12:30pm.....Español

Daily Mass: Mon-Sat

8:00am.....English

Confessions | Confesiones

9:00am | Saturdays | Sábados

OCTOBER 26, 2025

SACRAMENTS | SACRAMENTOS

Weddings | Bodas.....(951) 689-8921 Ext. 100
Baptisms | Bautizos.....(951) 689-8921 Ext. 100

CATECHETICAL FORMATION | FORMACIÓN CATEQUÉTICA

Religious Education (Eng) & Confirmation.....Mary Fisher.....(951) 217-2676
Religious Education (Span) / Catecismo.....Eva Jaimes.....(951) 205-1304
Religious Education (Viet).....(951) 689-8921
RCIA | Sacramentos Para Adultos...Deacon Bernie Hernandez.....(951) 261-4958

LITURGICAL MINISTRIES | MINISTERIOS LITÚRGICOS

Altar Servers.....Ivy Osornio.....(909) 912-2408
Monaguillos.....(951) 689-8921
Lectors.....Millie Polk.....(951) 801-1779
Lectores.....Fernando Andrade.....(714) 423-1610
Environment | Decoración.....Roberto & Laura Vargas.....(714) 679-1757
Eucharistic Ministers.....(951) 689-8921
Ministros de Eucaristía 11:00am.....Ramiro Guerrero.....(714) 392-5461
6:00pm.....David Baez.....(951) 707-7714
1:00pm.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Ushers.....Mike Koury.....(951) 237-3881
Ujieres.....(951) 689-8921
Vietnamese Liturgy.....Nhan Nguyen.....(951) 329-2845

PASTORAL MINISTRY | MINISTERIO PASTORAL

Bereavement.....Marie Hoesman.....(951) 359-1669
Visit of the Sick.....Lincon Mena.....(951) 689-8921
Comunión a los Enfermos.....Raul Juarez.....(951) 961-0475
Mejorando Matrimonios...(Jueves 7pm) ..Benjamin y Marina Posada...(714) 393-4947

COMMUNITY-BUILDING & SERVICE | SERVICIO Y COMUNIDAD

Fellowship.....Flora Helepiko.....(951) 489-9755
Small Faith Communities.....Donna Nurre.....(951) 522-4751
Food Bank | Dispensa de Comida...(Tue-Thu-Fri 10am-12pm).....(951) 689-8921
Church Cleaning | Limpieza de Iglesia.....Griselda Martinez.....(951) 489-2096
Raíces de Justicia / Roots of Justice.....Elizabeth Leon.....(951) 756-9244
Youth Ministry.....Reggie Flores..... r.flores@sbdioocese.org.....(951) 689-8921 ext. 110

PRAYER & BIBLE STUDY | ORACIÓN Y ESTUDIO BÍBLICO

Devotions.....Joe & Annette Diaz.... (951) 684-3437
Grupo de Oración.....(martes 7pm).....Martin Santana..... (951) 880-6314
Grupo de Hombres.....(viernes 7pm).....Cresencio Puente.....(951) 203-8907

PARISH STAFF

Pastor

Rev. Benjamin Alforque, MSC

Parochial Vicars

Rev. Juan Pablo Romero, MSC

Deacons

Bernardo Hernandez
Nam Bui

School Principal

Ann Meier
ameier@sbdioocese.org
www.olphriverside.com

Parish Secretary

Karla Romero
(951) 689-8921 Ext. 100
kromero@sbdioocese.org

Business Manager

Annette Morales
(951) 689-8921 Ext. 102

Office Hrs./ Horas de Oficina

Monday - Friday
9:00am-5:00pm (closed 12-1pm)

MISSION STATEMENT:

We at Our Lady of Perpetual Help as a people of God are called to unite and integrate our multicultural community into a Christian family, enriched by God's gifts. We are committed to care for one another, coming together spiritually, socially and emotionally to celebrate our faith.

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

OCTOBER 26, 2025

Thirtieth Sunday in Ordinary Time Commentary

1. First Reading: Sirach 35:12-14, 16-18

Is worshipping God different from doing justice? This is a perennial question that humanity divided by power and powerlessness has confronted through the ages. The side of power contends that worshipping God can stand alone, without having to do justice with one's neighbor. On the other hand, the powerless seeks justice as if it has the authority to define its own terms. Wisdom confronts this question head on: Sirach 34:18-22 says: from the perspective of the Lord, one who deprives the poor of food is guilty of killing that person. The offerings of the rich who gained wealth by injustice and deceit, even if legally allowed, are unacceptable ungodly offerings obtained lawlessly. Taking away a neighbor's living or depriving a worker of his/her wage is murder. On the other hand, real worship of the Lord is to do justice to one's neighbor and creation. For the just one who offers just gifts justly reflects the justness of God. Who then is the true God in the biblical Wisdom tradition? The true God is a God of Justice. Though he has no favorites, yet he hears the cry of the poor. This is the God who inspires and nourishes true faith, profound hope, radical love and humanity's struggles to better the human condition and the world. This God is always on the side of the poor and the victims of injustice and deceit, the widow, the orphan, the sojourner and migrant. The poor must proclaim this God of justice by discrediting and unmasking the pseudo gods of the rich and oppressors who build temples and offer huge sacrifices at the expense of the well-being of peoples and creation whom they have impoverished, killed and destroyed. This is how the cry of the poor and the groaning of creation pierce the clouds to obtain the response of justice from God!

2. Responsorial Psalm: Psalm 34:2-3, 17-18, 19, 23 This is a hymn of blessings and thanksgiving written in an acrostic or alphabet form: each verse starts with the letter of the Hebrew alphabet, from the first, and in succession, to the last. God is praised for hearing the cry of the poor. The poor thanks God because he crushes the evildoers and rescues their victims.

3. Second Reading: 2 Timothy 4:6-8, 16-18

Paul has reached the last stage of his ministry as servant of the Word of God: Jesus Christ, his words and deeds, his silence and what he stood for – the Kingdom of God. Paul was aware of his imminent death as witness (martyr) of the Word. All his life he offered as a celebration of service to the Word, a liturgy of self-giving to Jesus and to the Christian community and to those still called to the community of faith in Jesus. Using the metaphor of an athlete who competed for the crown, he has competed well as to win the crown of justice and righteousness, but not only for himself but also as reward for all those who longed to meet God face to face. He was forgiving to those who abandoned him in his imprisonment. He would soon be most free, rescued from all evil and safe in the kingdom of heaven. Death did

not have the last say. God has the last and everlasting word!

4. Gospel: Luke 18:9-14

This parable reveals another dimension of prayer. Luke 18:1-8 showed the power of insistent prayer in the quest for divine justice on the part of the poor and the little ones. This time, vv. 9 – 14, Luke unmask the hypocrisy of prayer done by the powerful who counts fulfilling all legal requirements of doing good as their passport and right to heaven. Jesus openly declares that only those in real need of God's love, those in real need of God's compassion and those who have absolutely nothing are genuinely prayerful. Those who pray from the perspective of power and riches do not really pray because they don't need anything; in truth, their prayer is for themselves. They dictate their terms of accumulation for themselves. They project themselves to be gods.

– Fr. Ben, MSC

ALL SAINTS DAY– Saturday, Nov 1

(Not a Holy Day of Obligation this year.)

Masses: 8am English, 6:00pm Spanish,
8:00pm Vietnamese

ALL SOULS DAY–SUN, NOVEMBER 2

Regular Sunday Schedule

MASS INTENTIONS FOR ALL SOULS

Envelopes are available in the church. Please take an envelope, fill out with names of your deceased loved ones, include your donation and turn it in with the collection. Envelopes will be placed on Altar on November 2 for All Souls Day Masses.



Youth Group invites you:

**FRIDAY,
OCTOBER 31
6PM-8PM**

***Bring your children to Trick
or Treat in our parish
parking lot!
Enjoy treats & games!***

Decorate your cars & pass out candy - It is a fun event for all! Cars may arrive at 5:15pm & must be ready by 6pm. For info: Reggie 951-496-8809

WE NEED DONATIONS OF CANDY!

Please help! Take to the office this week or drop off to Youth Group on Thurs at 6:30pm in the Hall.

We also need baked treats on Oct 31.

Your support helps us give our children a family-friendly event! Thank you!



TRIGESIMO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

OCTUBRE 26, 2025

Trigésimo Domingo de Tiempo Ordinario Comentario

1. Primera lectura: Sirácide 35:12-14, 16-18

¿Es diferente adorar a Dios que practicar la justicia? Esta es una pregunta perenne que la humanidad, dividida por el poder y la impotencia, ha enfrentado a lo largo de los siglos. El lado del poder sostiene que adorar a Dios puede hacerse por sí sola, sin necesidad de practicar la justicia con el prójimo. Por otro lado, los desposeídos buscan la justicia como si tuvieran la autoridad de definir sus propios términos. La sabiduría confronta esta cuestión de frente: Sirácide 34:18-22 dice que, desde la perspectiva del Señor, quien priva de alimento a los pobres es culpable de matar a esa persona. Las ofrendas de los ricos que adquirieron riqueza mediante la injusticia y el engaño, aunque legalmente permitidas, son ofrendas impías e inaceptables obtenidas ilegalmente. Quitar el sustento a un vecino o privar a un trabajador de su salario es asesinato. Por otro lado, la verdadera adoración al Señor consiste en hacer justicia con el prójimo y con la creación. Solo aquel que ofrece dones justos refleja justamente la justicia de Dios. Entonces, ¿quién es el verdadero Dios en la tradición de la Sabiduría bíblica? El verdadero Dios es un Dios de Justicia. Aunque no tiene favoritos, escucha el clamor de los pobres. Este es el Dios que inspira y alimenta la fe verdadera, la esperanza profunda, el amor radical y las luchas de la humanidad por mejorar la condición humana y el mundo. Este Dios siempre está del lado de los pobres y de las víctimas de la injusticia y del engaño: la viuda, el huérfano, el viajero y el migrante. Los pobres deben proclamar a este Dios de justicia desacreditando y desenmascarando a los pseudo dioses de los ricos y opresores que construyen templos y ofrecen enormes sacrificios a costa del bienestar de los pueblos y de la creación, a quienes han empobrecido, matado y destruido. ¡Así es como el clamor de los pobres y los gemidos de la creación atraviesan los cielos para obtener la respuesta de justicia de Dios!

2. Salmo responsorial: Salmo 34:2-3, 17-18, 19, 23

Este es un himno de bendiciones y acción de gracias escrito en forma de acróstico o alfabética: cada versículo comienza con una letra del alfabeto hebreo, desde la primera y sucesivamente hasta la última. Se alaba a Dios por escuchar el clamor de los pobres. Los pobres agradecen a Dios porque Él aplasta a los malvados y rescata a sus víctimas.

3. Segunda Lectura: 2 Timoteo 4:6-8, 16-18

Pablo ha llegado a la última etapa de su ministerio como servidor de la Palabra de Dios: Jesucristo, sus palabras y acciones, su silencio y aquello por lo que él se mantuvo firme: el Reino de Dios. Pablo era consciente de su inminente muerte como testigo (mártir) de la Palabra. Toda su vida la ofreció como una celebración de servicio a la Palabra, una liturgia de entrega a Jesús, a la comunidad cristiana y a aquellos aún llamados a la comunidad de fe en Jesús. Usando la metáfora de un atleta que compite por la corona, ha competido bien para ganar la corona de justicia y rectitud, pero no solo para sí mismo sino también como recompensa para todos aquellos que anhelaban encontrarse

con Dios cara a cara. Fue perdonador con aquellos que lo abandonaron durante su encarcelamiento. Pronto sería completamente libre, rescatado de todo mal y seguro en el reino de los cielos. La muerte no tuvo la última palabra. ¡Dios tiene la última y eterna palabra!

4. Evangelio: Lucas 18:9-14

Esta parábola revela otra dimensión de la oración. Lucas 18:1-8 mostró el poder de la oración insistente en la búsqueda de la justicia divina por parte de los pobres y los pequeños. Esta vez, vv. 9-14, Lucas desenmascara la hipocresía de la oración realizada por los poderosos, quienes consideran que cumplir con todos los requisitos legales de hacer el bien es su pasaporte y derecho al cielo. Jesús declara abiertamente que solo aquellos que realmente necesitan el amor de Dios, aquellos que realmente necesitan la compasión de Dios y aquellos que no tienen absolutamente nada son genuinamente orantes. Aquellos que oran desde la perspectiva del poder y la riqueza no oran realmente porque no necesitan nada; en verdad, su oración es para sí mismos. Dicten sus propias condiciones de acumulación para sí mismos. Se proyectan a sí mismos como dioses. – P. Ben, MSC

DIA DE TODOS LOS SANTOS - Sabado, Nov 1

Misas: 8am Ingles, 6:00pm Español,
8:00pm Vietnamita

DIA DE FIELES DIFUNTOS— Domingo, Nov 2

Horario Regular de Domingo

INTENCIONES DE MISAS POR LOS FIELES DIFUNTOS

Sobres están disponibles en la iglesia. Tome un sobre, ponga los nombres de sus difuntos, incluya su donación y entreguelo en la colecta. Los sobres serán puestos en el altar para las Misas de los Fieles Difuntos,



Grupo de Jovenes los invita:

**31 DE OCTUBRE
6PM – 8PM**

*Traigan sus niños a pedir
dulces en el estacionamiento de
la parroquia.*

Decóre su carro y ayude a repartir dulces.
Carros pueden llegar a las 5:15 para estar listos
a las 6pm y quedarse hasta las 8pm.

¡NECESITAMOS DONACIONES DE DULCES!

Puede ayudarnos y donar una bolsa de
dulces? Favor de llevar a la oficina esta
semana o al Grupo de Jovenes el jueves a
las 6:30pm en el Salón Parroquial.



**Necesitamos postres/pastelitos para el
evento. Favor de traerlos el viernes.**

¡Gracias por su apoyo!

CHỦ NHẬT Ngày 26 Tháng Mười 2025 Tuần Thứ XXX Mùa Thường Niên—Năm C

SUY NIỆM LỜI CHÚA

3. Trích Thư Thứ Hai của Thánh Phaolô Tông Đồ gửi Timôthêô (2 Timôthêô 4:6-8, 16-18)

Thánh Phaolô đã đạt đến giai đoạn cuối cùng của sứ vụ mình với tư cách là tôi tớ của Lời Chúa: – lời nói và việc làm của thánh nhân, sự im lặng của ngài và những gì ngài đại diện cho Chúa Giêsu Kitô, – Nước Thiên Chúa. Thánh Phaolô nhận thức được cái chết sắp xảy đến cho mình với tư cách là nhân chứng (tử đạo) cho Lời Chúa. Trong suốt cuộc đời mình, ngài đã dâng lên như một cử hành phục vụ Lời Chúa, một phụng vụ hiến dâng bản thân cho Chúa Giêsu và cho cộng đồng Kitô hữu và cho những ai vẫn còn đang được mời gọi gia nhập cộng đồng đức tin trong Chúa Giêsu. Sử dụng phương pháp ẩn dụ của một vận động viên đã thi đấu cho vương miện, thánh nhân đã thi đấu tốt để giành được vương miện của công lý và công chính, nhưng không chỉ cho bản thân mà còn là phần thưởng cho tất cả những ai khao khát được gặp mặt Thiên Chúa. Ngài đã tha thứ cho những người đã bỏ rơi Ngài trong thời gian bị giam cầm. Ngài sẽ sớm được tự do nhất, được giải cứu khỏi mọi điều xấu xa và được an toàn trong vương quốc thiên đàng. Cái chết không có tiếng nói cuối cùng. Đức Chúa Trời có lời cuối cùng và đời đời!

4. Tin Mừng Đức Giêsu Kitô theo Thánh Luca:

Luca 18:9-14

Dụ ngôn này tiết lộ một khía cạnh khác của việc cầu nguyện. Trong Luca 18:1-8, thánh nhân cho chúng ta nhận ra sức mạnh của sự cầu nguyện kiên trì, trong việc tìm kiếm công lý thiêng liêng cho những người nghèo và những kẻ bé nhỏ. Lần này, các câu 9 – 14, Thánh Luca vạch trần sự đạo đức giả trong sự cầu nguyện của những người có quyền lực, những người coi việc thực hiện đầy đủ các yêu cầu pháp lý về việc làm tốt lành là tấm vé và quyền được lên trời của họ. Chúa Giêsu công khai tuyên bố rằng chỉ có những người thực sự cần tình yêu của Thiên Chúa, những ai thực sự cần lòng thương xót của Thiên Chúa và những người hoàn toàn đơn sơ không có gì mới thực sự cầu nguyện. Những ai cầu nguyện từ góc nhìn của quyền lực và giàu có, thực sự không cầu nguyện, vì họ không cần gì cả; thực ra, lời cầu nguyện của họ là cho chính họ. Họ tự đặt ra các điều kiện tích lũy cho bản thân. Họ phóng chiếu mình thành những vị thần. – LM. Benjamin Alforque, MSC.

MỤC THÔNG TIN HÀNG TUẦN

- ♦ Thứ Bảy, mùng 1 Tháng 11, 2025: Lễ Các Thánh / Lễ Trọng Cộng Đoàn có Thánh Lễ Việt Ngữ vào lúc 8:00 giờ tối.
- ⇒ Chủ Nhật mùng 2 Tháng 11, 2025: Lễ Các Đẳng Linh Hồn Thánh Lễ Việt Ngữ vào lúc 5:00 giờ chiều như thường lệ
- ♦ Thứ Sáu, ngày 7 Tháng 11, 2025: Thứ Sáu Đầu Tháng Cộng Đoàn cầu Thánh Thể trong Nhà Nguyện 6:30-7:30PM

Trong Tháng 11—Giáo Xứ đã dành riêng Phong Thư Xin Lễ Cho Các Linh Hồn. Xin quý vị vui lòng lấy phong thư về nhà, điền tên quý vị, Tên Của Người Thân đã quá cố cùng tiền dâng cúng và bỏ trở lại Giỏ Xin Tiền Hàng Tuần. Tất cả mọi phong thư sẽ được đặt trên Bàn Thờ trong tất cả Các Thánh Lễ Các Đẳng Linh Hồn, mùng 2 Tháng 11, 2025.

THÁNH LỄ VIỆT NGỮ cử hành vào lúc 5:00 giờ chiều CHỦ NHẬT hằng tuần



KHIÊM NHƯỜNG

Dụ ngôn Thầy dạy rõ ràng,
Đừng nên khinh bỉ, họ hàng thân quen.
Vài người công chính ươn hèn,
Tự hào lên mặt, ghét ghen muôn phần.
Hai người cầu nguyện luân phiên,
Một người đứng thẳng, huyền thuyên nhiều điều.
Ăn chay bố thí thiệt nhiều,
Công bằng chính trực, không siêu đường tà.
Còn người thu thuế đứng xa,
Khiêm nhường dấm ngực, xin tha lỗi lầm.
Cầu Ngài thương xót thân tâm,
Chữa lành hồn xác, âm thầm nguyện xin.
Người này gương sáng đức tin,
Ông về khỏi tội, xét mình tinh trong.
Người kia Biệt phái chờ mong,
Khoe khoang tự đắc, trong lòng rỗng không.
(Lm. Giuse Trần Việt Hùng chia sẻ về Luca 18: 9–14)

TỔNG CỘNG DÂNG CÚNG HÀNG TUẦN

October 18 & 19, 2025

Trong Các Thánh Lễ : \$ 9,534.00

Qua Trang Mạng : \$ 1,215.00

CẦU NGUYỆN THEO Ý ĐỨC THÁNH CHA LÊO XIV Tháng 10, 2025

Cầu cho sự hợp tác giữa các truyền thống tôn giáo khác nhau

Chúng ta hãy cầu nguyện để những người có niềm tin vào các truyền thống tôn giáo khác nhau có thể cùng nhau bảo vệ và thúc đẩy hòa bình, công lý và tình huynh đệ nhân loại.

Mọi thắc mắc liên quan đến các Bí Tích HÔN

PHỐI, RỬA TỘI, Nghi thức TANG LỄ & GIÁO LÝ TÂN TÔNG. — Xin vui lòng liên lạc văn phòng Giáo Xứ số phone 951-689-8921 #100 để lấy hẹn hay để biết thêm chi tiết.

XIN THÔNG BÁO

Giới trẻ OLPH sẽ chuẩn bị tổ chức “TRUNK or TREAT” Halloween vào Thứ Sáu, 31 Tháng 10, 2025, xin quý vị chung tay phụ giúp bằng cách đóng góp kẹo và đem đến Hội Trường hoặc Văn Phòng Giáo Xứ trước 6:30PM Thứ Năm ngày 30 Tháng 10, 2025. **Cảm ơn lòng hảo tâm của quý vị.**



BAN HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐOÀN

Chủ Tịch: Nguyễn Trung / Phó CT Nội Vụ: Nguyễn Đ. Trọng
Phó CT Ngoại Vụ: Nguyễn Đ. Hạnh
Thủ Quỹ: Nguyễn T. Thường / Thư Ký: Lê Sinh

From the Pastor's Pen



**Dear OLPH Parishioners,
May the Sacred Heart of Jesus be loved every-
where, now and forever!**

We are back from Rome, 15 adult Pilgrims of Hope in this 2025 Jubilee Year of Hope.

In the Basilica of St. Peter in the Vatican, Deacon Bernie served as Deacon of the Altar at the mass celebrated in the main altar. He was Deacon of the Word at the mass in the Old Church where St. Padre Pio used to celebrate. And in the Feast of St. Francis of Assisi, October 4th, he also served as Deacon of the Altar in the Lower Church in Assisi.

It was observed that in all these masses, said in Italian or English, Holy Communion was served under one species only, the Sacred Body of Christ. Theologically, the Sacred Body of Christ is living and alive. Thus, it contains the Blood of Christ also. Only the US Catholic Church practices giving communion regularly in all masses under both species.

It would be instructive to look into the history of the Holy Communion under both species. According to the Norms for the Distribution and Reception of Holy Communion under Both Kinds in the Dioceses of the United States of America:

"17. From the first days of the Church's celebration of the Eucharist, Holy Communion consisted of the reception of both species in fulfillment of the Lord's command to "take and eat . . . take and drink." The distribution of Holy Communion to the faithful under both kinds was thus the norm for more than a millennium of Catholic liturgical practice.

18. The practice of Holy Communion under both kinds at Mass continued until the late eleventh century, when the custom of distributing the Eucharist to the faithful under the form of bread alone began to grow. By the twelfth century theologians such as Peter Cantor speak of Communion under one kind as a "custom" of the Church. This practice spread until the Council of Constance in 1415 decreed that Holy Communion under the form of bread alone would be distributed to the faithful.

19. In 1963, the Fathers of the Second Vatican Council authorized the extension of the faculty for Holy Communion under both kinds in **Sacrosanctum Concilium**:

"The dogmatic principles which were laid down by the Council of Trent remaining intact, Communion under both kinds may be granted when the bishops think fit, not only to clerics and religious, but also to the laity, in cases to be determined by the Apostolic See."

The question we receive from our parishioners is this: when will our OLPH, Riverside restore Holy Communion under both species of Bread and Wine, the Body

and Blood of Christ? We have suspended this since the height of the pandemic. To resume this holy and historical practice, we need to prepare ourselves and our church.

- We need more education/formation on the meaning of the Holy Eucharist
- We need more Extraordinary Ministers of Holy Communion who can be trained to administer the Sacred Body and Precious Blood of our Lord

Updates:

1. Thank you, dear Parishioners of OLPH, Riverside. We exceeded our DDF Goal of \$49,100.00 to \$56,764.00. There were 110 donors.
2. The Multicultural Festival last weekend netted \$22,910.00.
3. We thank Marie Hoesman and her team in the Finance Council and Fundraising Committee for their great efforts to build our community and raise funds at the same time.
4. Our Capital Campaign for the Total Repair of our Church Parking Lot continues.

-Fr. Ben, MSC

FOSTER FAMILIES are needed to open up their hearts and their homes. The organization Foster All will be at OLPH this Sunday to share information on becoming a Foster Family for children in need. They will have a table set up outside of church after the 9am, 11am and 1pm Masses. For more information contact Noemi Amezcua at 626- 672-6434.

33-Day Consecration to the Immaculate Heart of Mary



Preparation and renewal (Brown scapular)

Begins November 5th thru December 7th

Consecration Day: Immaculate Conception
December 8th at 8:00am Mass in English

If you would like to participate or more info,
contact: Annette Diaz (951)741-9415 - call
or text. Leave your name and number.

RAFFLE WINNERS

\$2,500 Tim Sheehan
\$1,500 Kim Knutson
75-inch TV Ben Chavez
\$150 Card for Staters -Adela Orozco
\$150 Card for Staters—Mary Nguyen
\$150 Card for Staters—no name (Ticket #4559574)
Check your tickets to see if you are the winner of the ticket with no name! Must bring ticket to office to claim prize.

Pensamientos del Párroco



**Estimados feligreses de OLPH,
¡Que el Sagrado Corazón de Jesús sea amado en
todas partes, ahora y siempre!**

En la Basílica de San Pedro del Vaticano, el diácono Bernie fungió como diácono del altar en la misa celebrada en el altar mayor. Fue diácono de la Palabra en la misa celebrada en la Iglesia Vieja, donde solía celebrar San Padre Pío. Y en la festividad de San Francisco de Asís, el 4 de octubre, también fungió como diácono del altar en la Iglesia Baja de Asís.

Se observó que en todas estas misas, celebradas en italiano o inglés, la Sagrada Comunión se servía bajo una sola especie: el Sagrado Cuerpo de Cristo. Teológicamente, el Sagrado Cuerpo de Cristo está vivo. Por lo tanto, también contiene la Sangre de Cristo. Solo la Iglesia Católica de Estados Unidos practica la comunión regular en todas las misas bajo ambas especies.

Sería instructivo analizar la historia de la Sagrada Comunión bajo ambas especies. Según las Normas para la distribución y recepción de la Sagrada Comunión bajo dos especies en las diócesis de los Estados Unidos de América:

"17. Desde los primeros días de la celebración de la Eucaristía en la Iglesia, la Sagrada Comunión consistía de la recepción de ambas especies en cumplimiento del mandamiento del Señor: "tomen y coman... tomen y beban". La distribución de la Sagrada Comunión a los fieles bajo ambas especies fue la norma por más de un milenio de práctica litúrgica católica.

18. La práctica de la Sagrada Comunión bajo ambas especies en la Misa continuó hasta fines del siglo XI, cuando la costumbre de distribuir la Eucaristía a los fieles solamente bajo la forma del pan empezó a propagarse. Para el siglo XII ya teólogos como Pedro Cantor hablaban de la Comunión bajo una especie como un tipo de "costumbre" de la Iglesia.²⁸ Esta práctica se propagó hasta que el Concilio de Constancia en 1415 decretó que la Sagrada Comunión sería distribuida a los fieles bajo la forma de pan únicamente.

19. En 1963, los Padres del Concilio Vaticano II autorizaron la extensión de la facultad para la Sagrada Comunión bajo ambas especies en Sacrosanctum Concilium:

‘Manteniendo firmes los principios dogmáticos declarados por el Concilio de Trento, la comunión bajo ambas especies puede concederse, en los casos que la Sede Apostólica determine, tanto a los clérigos y religiosos como a los laicos.’”

La pregunta que recibimos de nuestros feligreses es la siguiente: ¿cuándo restaurará nuestra OLPH de Riverside la Sagrada Comunión bajo las dos especies de Pan y Vino, el Cuerpo y la Sangre de Cristo? La

hemos suspendido desde el punto álgido de la pandemia. Para reanudar esta práctica sagrada e histórica, necesitamos prepararnos y preparar a nuestra iglesia.

- Necesitamos más educación/formación sobre el significado de la Sagrada Eucaristía.

- Necesitamos más Ministros Extraordinarios de la Sagrada Comunión que puedan capacitarse para administrar el Sagrado Cuerpo y la Preciosísima Sangre de nuestro Señor.

Actualizaciones:

1. Gracias, queridos feligreses de la OLPH de Riverside. Superamos nuestra meta del Fondo de Donación Diaria (FDD) de \$49,100.00 a \$56,764.00. Hubo 110 donantes.
2. El Festival Multicultural del fin de semana pasado recaudó \$22,910.00.
3. Agradecemos a Marie Hoesman y a su equipo del Consejo de Finanzas y del Comité de Recaudación de Fondos por su gran esfuerzo para fortalecer nuestra comunidad y, al mismo tiempo, recaudar fondos.
4. Continúa nuestra Campaña de Capital para la Reparación Total del Estacionamiento de nuestra Iglesia.

-P. Ben, MSC

La Organización Foster All estará este domingo en las misas de 9am, 11am y 1pm para proveer información acerca de su programa de Familias de Crianza (Foster family). Habrá una mesa con información afuera de la iglesia este domingo. Para más información, favor de llamar a Noemi Amezcua at 626- 672-6434.

MEJORANDO MATRIMONIOS Todos los jueves a las 7:00pm el Salón Parroquial (lado derecho)



**¡Parejas felices crean
familias felices!**

Para más información:
Benjamin y Marina Posada



**El Programa de Catecismo los invita a
un Estudio Bíblico para Adultos en Es-
pañol.** Todos los jueves de 6:30pm a
8:00pm en la capilla.



**REZEMOS EL ROSARIO—El Ministerio de la Virgen
Peregrina los invita a rezar el rosario todos los
viernes a las 7:00pm en la capilla.**

WEEK OF OCT 26-NOV 1

SUNDAY	OCTOBER 26	DOMINGO
7:30am	Mass in English	Church
9:00am	Mass in English	Church
11:00am	Misa en español	Church
12:45pm	Viet Rel Ed	Rm3-5,7
2:15pm	Viet. Language	Rm -5, 7
3:30pm	Viet Eucharistic Youth	Hall
1:00pm	Misa en español	Church
4-9pm	Viet. Vocation Sponsor Mtg.	Hall
5:00pm	Mass in Vietnamese	Church
6:00pm	Legion of Mary	Hall Annex
MONDAY	OCTOBER 27	LUNES
8:00am	Mass in English	Church
5-6:30pm	Christmas Pageant Rehearsal	Church
7:00pm	OCIA	Hall
TUESDAY	OCTOBER 28	MARTES
8:00am	Mass in English	Church
6:30pm	Eng. Religious Ed	Hall, Rm K-8, MC, Annex
7:00pm	Grupo de Oracion	Church
7:00pm	Preparación Matrimonial	Office Mtg Rm
WEDNESDAY	OCTOBER 29	MIERCOLES
8:00am	Mass in English	Church
8:00am-1pm	School	Hall
12:30pm	Mass in Spanish	Church
6:00pm	Novena Mass	Church
6:30pm	Confirmation	Hall, Rm 4-8, Annex
7:00pm	Novena Fellowship	Office Meeting Rm
7:00pm	Choir-Carlos	Chapel
7:00pm	Eng. Baptism Class	Church
THURSDAY	OCTOBER 30	JUEVES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Adoration	Chapel
5-7pm	Choir-Millie	Church
6:30pm	Span. Rel Ed Mass	Church
6:30-8pm	Youth Group	1/2 Hall
7:00pm	Mejorando Matrimonios	1/2 Hall
FRIDAY	OCTOBER 31	VIERNES
8:00am	Mass in English	Church
9:00am	Church Cleaning	Church
6-8pm	Citizenship Class	Rm 7
6-8pm	Trunk or Treat	Rear Parking Lot
7:00pm	Grupo de Hombres	Hall Annex
7:00pm	Rosario	Chapel
SATURDAY	NOVEMBER 1	SABADO
8:00am	Mass in English	Church
4:00pm	Mass in English	Church
6:00pm	Mass in Spanish	Church
8:00pm	Viet Mass	Church

MASS INTENTIONS

SATURDAY	OCTOBER 25	SABADO
8:00am	+Maria Amparo Sanchez +Joseph Saberras	
4:00pm	+Efren Ramirez by his wife	
6:00pm	+Lilia Cazarez Uriarte de sus familia +Gustavo Rubio de sus papas +Marco Luis Juarez de sus papas +Hijinio Castañeda de sus hijas	
SUNDAY	OCTOBER 26	DOMINGO
7:30am	Intention of Beth Hankins by Family	
9:00am	Intention of Avila Family +Ablah Hishmeh +Joseph Saberras	
11:00am	+Rafaela Orozco de sus hijos y familia +Alicia Orozco de su familia +Anastasia y Jesus Lopez de su hija Teresa Lopez +Ernesto Castellon (Aniv. 9 años) de sus hijos	
1:00pm	+Gilberto Garcia de esposa e hijos +Antonio Suarez de su hermana Jovita +Maria Amparo Sanchez de sus hijos +Maria Guadalupe y Ramon Martinez de Maria Rosario	
5:00pm	+Maria Le Thi Dao by Hoang Giang Family +Joseph Nguyen Van Doan by Nguyen Van Hung +Mai Thi Se +Vicente Tran Thuy	
MONDAY	OCTOBER 27	LUNES
8:00am	+Maria Amparo Sanchez In thanksgiving by Hao Nhan Family +Maria and Martha	
TUESDAY	OCTOBER 28	MARTES
8:00am	+Maria Amparo Sanchez +Nicolasa Ramirez (Aniv. 2 yrs.) +Maria Hoang Bach Tuyet For All Ancestors by Mai Van Dao Family	
WEDNESDAY	OCTOBER 29	MIERCOLES
8:00am	+David Fortuna by Jean & Andy Fortuna For All Souls by Hung Hoa Family	
12:30pm	+Maria Amparo Sanchez Intencion de Alicia Reyes de Elodia Ordaz Intencion de Alicia Trujillo de Elodia Ordaz +Armando Caicedo Torres de Blanca Guaman	
THURSDAY	OCTOBER 30	JUEVES
8:00am	+Ana Alice Mayor Schnitz +Maria Tran Thi Nam For All Souls by Legion of Mary +Vincent Nguyen Ngoc Dinh	
FRIDAY	OCTOBER 31	VIERNES
8:00am	+Theresa Vu Tien Dung +Maria Vo Thi Thin For All Ancestors	

Please remember in your prayers the following who are ill or are recovering from illness or surgery:

Tad Arnold, Amber Barcelona, Carolina Bernal, Cheryl Binkley, Ron Binkley, Leti Bustos, Martha Diaz, Vera Diaz, Marie Fiveash, Lanae Gotz, Jane Huffman, Joyce Leon, David Lopez, Hope Montes, Ray Mora, Phil Morse, Yvonne Parra, Shirley Shovah, Sally Ann Thomas, Asilika Tupou, Lusi Vaipulu, D'Andre Wilkerson, Pete Wilkerson, Russell Wilkerson, Corazon Alforque and Maria Alfoque.



10/19/25

COLLECTION TOTAL

Masses = \$9,534
Online= \$1,215

To make donations online:
olphriverside.org

